Upper-lower tone mapping in Copala Triqui

Jamilläh Rodriguez
University at Albany
jrodriguez20@albany.edu

Lee Bickmore
University at Albany
lbickmore@albany.edu

The Annual Meeting for the Society for the Study of Indigenous Languages of the Americas
January 9, 2021

Overview

Contents

1. Introduction of language and purpose
2. Background of tone in Copala Triqui
3. Tone lowering paradigm
4. Cophonology analysis
5. Final conclusions
6. Appendices (Slides 22-37)

Introduction

- Isolation tones lower to different tone in specific morpho-syntactic environments
- Past accounts essentially characterize this as lexical allomorphy (Hollenbach, 1984)

Our proposed analysis

- Upper-lower register mapping as a system of cophonologies tied to syntactic environment
- Mapping between upper and lower tone is not allomorphy, but rather stems from a single underlying representation in the lexicon

Language Background

- Mixtecan language of Otomanguean language family
- Originally spoken in rural San Juan Copala, Oaxaca, Mexico
- Many speakers now live in diaspora (Oaxaca City, Mexico City, east and west coasts of the U.S.)

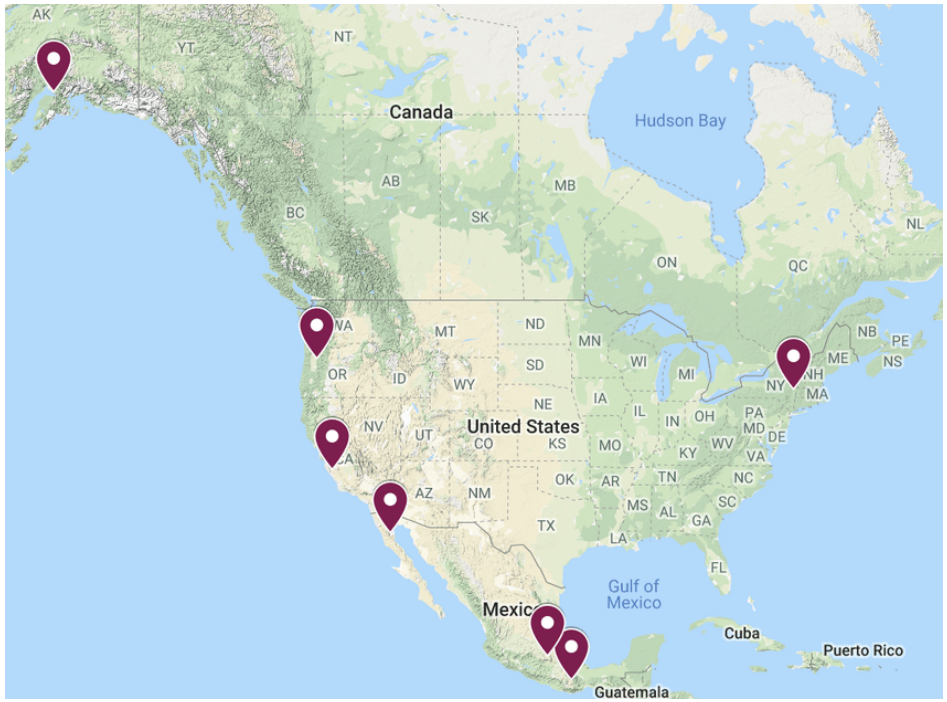


Figure: Distribution of Copala Triqui-speaking communities

Tone system of Copala Triqui

- Tonal language with five distinctive pitch levels
- Eight lexically contrastive tones
  - 5 level tones: 1, 2, 3, 4, 5 (from lowest to highest)
  - 3 contour tones: 13, 31, 32
- Two 'registers' (Hollenbach, 1984; Broadwell and Clemens, 2017):
  - Tones 3, 4, 5, 31, and 32 belong to **upper register**
  - Tones 1, 2, and 13 belong to **lower register**

Tone system of Copala Triqui

- Only final syllable tone is contrastive, tone of preceding syllables is predictable based on final syllable tone
  - If final syllable has upper register tone → preceding syllables are tone 3 (first column is orthography from Hollenbach and Merino 2009)

(1)

a.	ya'luj	[jaʔ^{3}.luh^{3}]	'fertile'
b.	necó	[ne^{3}.ko^{4}]	'oppossum'
c.	caquíí	[ka^{3}.kiː^{5}]	'earring'
d.	mare̲e̲	[ma^{3}.reː^{31}]	'green'
e.	tana	[ta^{3}.na^{32}]	'goat'

  - If final syllable has lower register tone → preceding syllables are tone 2

(2)

a.	va'ta̲n'	[βaʔ^{2}.t$\tilde{\text{a}}\text{ʔ}^{1}$]	'six'
b.	ta'a̲j	[ta^{2}.ʔah^{2}]	'half'
c.	le'e̲j	[le^{2}.ʔeh^{13}]	'small'

- Few exceptions to this rule

Tone lowering

- Lexical items, excluding functional words and adjectives, typically appear in isolation with upper register tone
- Tone on these lexical items lowers in specific syntactic contexts
- Hollenbach (1984) describes contexts in which tone lowering occurs:
  - Aspectual inflection, predicate and nominal negation, certain possessive constructions, appositives, predicate focus, and the derivation of adjectives and adverbs

Tone lowering paradigm

- Exact lowering of each isolation tone given in table below (9 "class" numbers are as found in the literature)

	Class 1	**Class 2**	**Class 3a**	**Class 3b**	**Class 3c**	**Class 4a**	**Class 4b**	**Class 5a**	**Class 5b**
Upper	31	32	3	3	3	4	4	5	5
Lower	1	2	1	2	13	1	2	1	2

- No clear default class, frequency of lexical items do not appear to be significantly different from each other across classes (Broadwell and Clemens, 2017)

Tone lowering phonology

- Lowered form consistent for lexical item across all lowering contexts and never changes
  - aga' /aɣaʔ^{3}/ 'metal' always Class 3c (3 → 13)
  - yu've' /juʔβeʔ^{3}/ 'snow' always Class 3a (3 → 1)
- Not tone sandhi (i.e. tone change not predictable given adjacent tone(s))

- rmii [ʂmiː^{32}] 'ball'

(3) manzaná rmii
[mansana^{4} ʂmiː^{2}]
apple ball
'round apple'

(4) ra'vii rmii
[raʔβiː^{32} ʂmiː^{2}]
orange ball
'round orange'

Generalizations about upper-lower mapping

1. If the upper register is a contour tone, always a fall from T1 to T2, the corresponding lower register realization is always T2.
2. If the upper register is a tone 4 or 5, then for each of these, the corresponding lower register tone can be either a tone 1 or 2.
3. If the upper register is a tone 3, then the lower register tone could be either 1, 2, or 13, the latter being the only attested rising tone in the language.

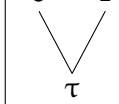
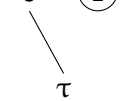
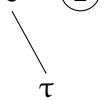
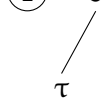
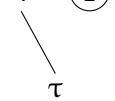
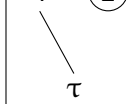
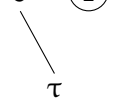
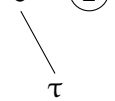
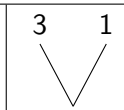
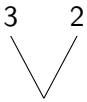
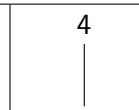
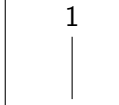
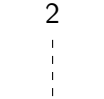
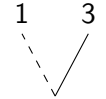
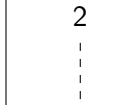
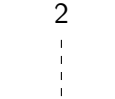
Our analysis

- **Past analysis:** both variants in lexicon as allomorphs, based on morphosyntactic contexts

- **Our proposed analysis:** each lexical morpheme has single underlying representation
- Surface tonal realization, still determined in part by morphosyntactic environment
- Optimality Theory framework using cophonologies (Orgun, 1996; Inkelas et al., 1997; Anttila, 2002; Inkelas and Zoll, 2007)
- One set of OT constraint rankings triggered in one set of morphosyntactic contexts and a different set of ranking triggered in others

Underlying representations

- We propose 9 distinct underlying tonal representations
- Class 1 and Class 2:
  - Two tones linked, exactly as realized in upper register outputs
- Classes 3-5:
  - One tone linked in UR, other tone floating
  - Usually second tone floating, sole exception of Class 3c

	Class 1	Class 2	Class 3a	Class 3b	Class 3c	Class 4a	Class 4b	Class 5a	Class 5b
Underlying representation									
Upper cophonology surface representation									
Lower cophonology surface representation									

List of crucial constraints

1. NoDelink: mora-tone associations in the input must be maintained by corresponding elements in the output
2. NoDelink-Final: mora-tone associations involving the rightmost tone in the input must be maintained by corresponding elements in the output
3. Max-T: assign a penalty for each tone in the input not present in the output
4. *Fall: assign a penalty if τ is linked to two tones where the first is higher than the second
5. *Rise: assign a penalty if τ is linked to two tones where the first is lower than the second
6. *H: assign a penalty for each 3, 4 or 5 tone realized in the output

Upper cophonology

- Prioritizes no delinking of tones and no contour tones

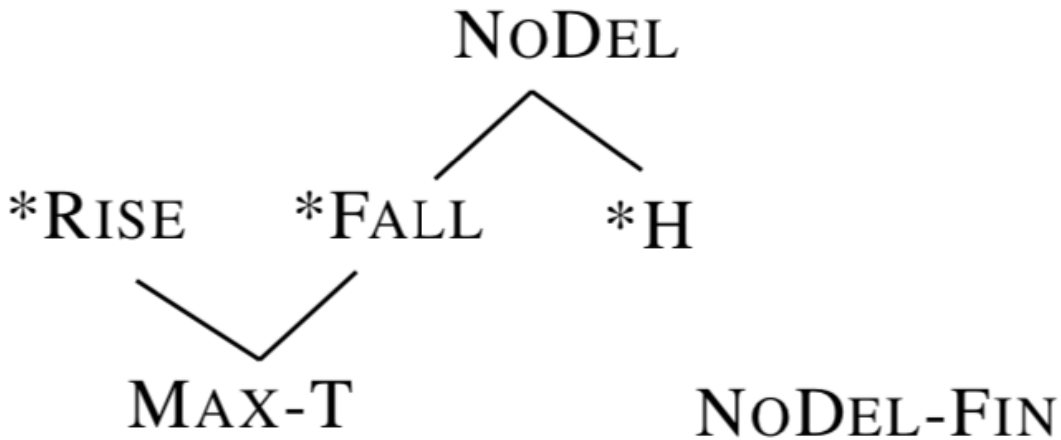


Figure: Upper cophonology constraint ranking

Lower cophonology

- Prioritizes no delinking of the final tone and no upper register tones

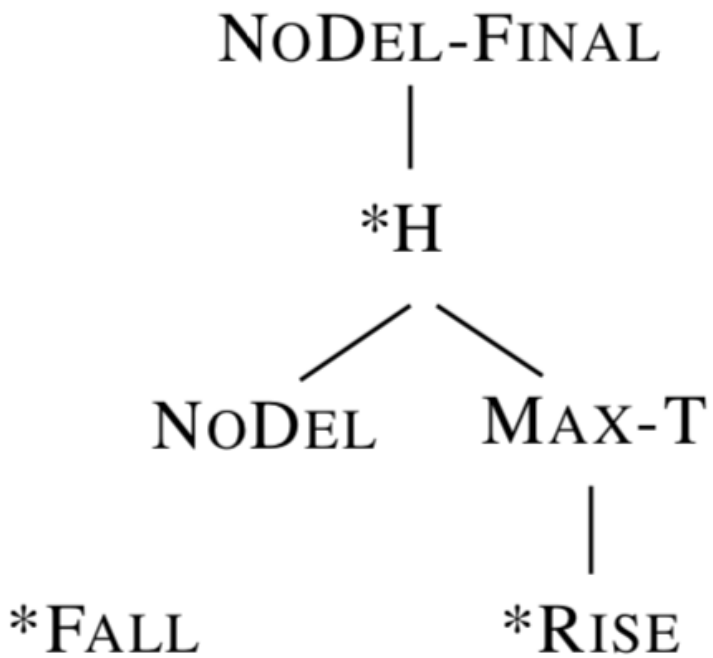


Figure: Lower cophonology constraint ranking

Example of cophonology OT analysis: Class 3a

- Upper register tableau for Class 3a

/3 (1)/ τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 3 τ				*	*	
b. 1 τ	*!			*		
c. 3 1 τ		*!			*	

Table: Upper register output for Class 3a

Example of cophonology OT analysis: Class 3a

- Lower register tableau for Class 3a

/3 (1)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 1 τ				*	*	
b. 3 τ		*!			*	
c. 3 1 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 3a

Conclusion

- Our analysis for Copala Triqui does not involve lexical allomorphy
- Instead maintains each morpheme has unique underlying representation
- Realization in upper and lower register environments determined through two cophonologies
- Each cophonology tied to set of morphosyntactic contexts, exhibiting different rankings of the same set of constraints

Conclusion

- Syntactically-conditioned tone lowering prevalent across all three Triqui languages
- Itunyoso Triqui: tonal processes in personal clitics "lie somewhere between these two extremes: not arbitrarily affiliated with stems within a particular paradigm, but also not easily phonologically predictable" (DiCanio, 2016)
- Chicahuaxtla Triqui: mapping between upper register tones and lower register tones not phonologically predictable (Matsukawa, 2012)

References

Anttila, A. (2002). Morphologically conditioned phonological alternations. *Natural Language and Linguistic Theory*, 20:1–42.

Broadwell, G. A. and Clemens, L. (2017). Inflectional change in Copala Triqui.

DiCanio, C. (2016). Tonal classes in Itunyoso Triqui person morphology. In Palancar, E. and Léonard, J.-L., editors, *Tone and Inflection: New Facts and New Perscpectives*, pages 225–266. Mouton de Gruyter.

Hollenbach, B. (1984). *The phonology and morphology of tone and laryngeals in Copala Trique*. Ph.D., University of Arizona.

Hollenbach, B. (2008). *Gramática popular del triqui de Copala*. Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Hollenbach, B. and Merino, M. S. (2009). Letrá achrón ní' xna'ánj nu' a: El alfabeto del triqui de Copala. *Instituto Lingüístico de Verano*.

Inkelas, S., Orgun, C. O., and Zoll, C. (1997). Implications of lexical exceptions for the nature of grammar. In Roca, I., editor, *Constraints and Derivations in Phonology*, pages 393–418. Clarendon Press, Oxford.

Inkelas, S. and Zoll, C. (2007). Is Grammar Dependence Real? A comparison between cophonological and indexed constraint approaches to morphologically conditioned phonology. *Linguistics*, 45:133–171.

Matsukawa, K. (2012). *Phonetics and Phonology of Chicahuaxtla Triqui Tones*. PhD thesis, University at Albany.

Orgun, C. O. (1996). *Sign-based morphology and phonology: with special attention to Optimality Theory*. PhD thesis, University of California, Berkeley.

Acknowledgements

We extend our sincere thanks and gratitude to Laura McPherson, Aaron Broadwell, Nicholas Rolle, and Lauren Clemens for their comments and suggestions. We also thank Monica DRamírez, Javier Martínez Bautista, Jesus Fuentes, Rosaura Ramírez Martínez, and Juana Ramírez for their time and for sharing their language with us.

Appendix: OT tableau for Class 1 upper register

/3 1/ τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 3 1 τ		*			*	
b. 3 τ	*!			*	*	*
c. 1 τ	*!			*		

Table: Upper register Class 1

Appendix: OT tableau for Class 1 lower register

/3 1/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 1 τ				*	*	
b. 3 τ	*!	*		*	*	
c. 3 1 τ		*!	*			

Table: Lower register Class 1

Appendix: OT tableau for Class 2 upper register

/3 2/ τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 3 2 τ		*			*	
b. 3 τ	*!			*	*	*
c. 2 τ	*!			*		

Table: Upper register Class 2

Appendix: OT tableau for Class 2 lower register

/3 2/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 2 τ				*	*	
b. 3 τ	*!	*		*	*	
c. 3 2 τ		*!	*			

Table: Lower register Class 2

Appendix: OT tableau for Class 3b upper register

/3 (2)/ → τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 3 → τ				*	*	
b. 2 → τ	*!			*		
c. 3 2 → τ		*!			*	

Table: Upper register output for Class 3b

Appendix: OT tableau for Class 3b lower register

/3 (2)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 2 τ				*	*	
b. 3 τ		*!			*	
c. 3 2 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 3b

Appendix: OT tableau for Class 3c upper register

/(1) 3/  τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	Max-Fin-T
☞ a. 3 | τ				*	
b. 1 | τ	*!			*	*
c. 1 3  τ			*!		

Table: Upper register output for Class 3c

Appendix: OT tableau for Class 3c lower register

/(1) 3/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 1 3 τ		*				*
b. 1 τ	*!			*	*	
c. 3 τ		*!			*	

Table: Lower register output for Class 3c

Appendix: OT tableau for Class 4a upper register

/4 (1)/ τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 4 τ				*	*	
b. 1 τ	*!			*		
c. 4 1 τ		*!			*	

Table: Upper register output for Class 4a

Appendix: OT tableau for Class 4a lower register

/4 (1)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 1 τ				*	*	
b. 4 τ		*!			*	
c. 4 1 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 4a

Appendix: OT tableau for Class 4b upper register

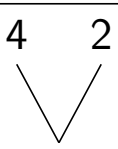
/4 (2)/ 	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 				*	*	
b. 	*!			*		
c. 		*!			*	

Table: Upper register output for Class 4b

Appendix: OT tableau for Class 4b lower register

/4 (2)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 2 τ				*	*	
b. 4 τ		*!			*	
c. 4 2 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 4b

Appendix: OT tableau for Class 5a upper register

/5 (1)/ τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 5 τ				*	*	
b. 1 τ	*!			*		
c. 5 1 τ		*!			*	

Table: Upper register output for Class 5a

Appendix: OT tableau for Class 5a lower register

/5 (1)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 1 τ				*	*	
b. 5 τ		*!			*	
c. 5 1 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 5a

Appendix: OT tableau for Class 5b upper register

/5 (2)/ → τ	NoDelink	*Fall	*Rise	Max-T	*H	NoDel-F
☞ a. 5 → τ				*	*	
b. 2 → τ	*!			*		
c. 5 2 → τ		*!			*	

Table: Upper register output for Class 5b

Appendix: OT tableau for Class 5b lower register

/5 (2)/ τ	NoDel-Fin	*H	*Fall	NoDelink	Max-T	*Rise
☞ a. 2 τ				*	*	
b. 5 τ		*!			*	
c. 5 2 τ		*!	*			

Table: Lower register output for Class 5b